

**Nemecko-Naumburg: Vyrovnávacie práce**  
**OJ S 65/2021 02/04/2021**  
**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania**  
**Práce**

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

---

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Burgenlandkreis, Rechts-und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle

Poštová adresa: Schönburger Straße 41

Mesto/obec: Naumburg

Kód NUTS: DEE08 Burgenlandkreis

PSČ: 06618

Štát: Nemecko

E-mail: [Funke.Frank@blk.de](mailto:Funke.Frank@blk.de)

Telefón: +49 3445-731724

Fax: +49 3445-731755

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: <http://www.burgenlandkreis.de>

**I.2. Informácia o spoločnom verejnom obstarávaní**

Zákazku prideluje ústredný obstarávací orgán

**I.3. Komunikácia**

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=384563>

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť elektronicky prostredníctvom: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=384563>

**I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Regionálny alebo miestny orgán

**I.5. Hlavná činnosť**

Všeobecné verejné služby

---

**Oddiel II: Predmet**

**II.1. Rozsah obstarávania**

**II.1.1. Názov**

Geschwister-Scholl-Gymnasium Zeitz Haus 1, Los 14: Estricharbeiten

Referenčné číslo: Fu 60/29/2021 (B)

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

45262320 Vyrovnávacie práce

**II.1.3.**

## **Druh zákazky**

Práce

### **II.1.4. Stručný opis**

Energetische und allgemeine Sanierung des Geschwister-Scholl-Gymnasiums, Haus 1  
Los 14 Estricharbeiten.

### **II.1.5. Celková odhadovaná hodnota**

### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

## **II.2. Opis**

### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: DEE08 Burgenlandkreis

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Geschwister-Scholl-Gymnasium, Haus 1  
Humboldtstraße 7 06712 Zeitz

### **II.2.4. Opis obstarávania**

45 m2 Abbruch Bodenbelag

823 m2 Zementestrich inkl. Vorbereitung, Reinigen, Trennlage, Dämmung

137 m2 Zementverbundestrich inkl. Vorbereitung, Risssschließen

1 175 m2 Fertigteileestrich inkl. Vorbereitung, Abdeckung, Ausgleichschüttung, Dämmung.

### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Nižšie uvedené kritériá

Cena

### **II.2.6. Odhadovaná hodnota**

### **II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému**

Začatie: 19/07/2021 Koniec: 27/08/2021

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

### **II.2.10. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: nie

### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

Nebenangebote in Verbindung mit einem Hauptangebot sind zugelassen.

## **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

### **III.1. Podmienky účasti**

#### **III.1.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok:

Die Eignung ist mit dem Angebot durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die Engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen innerhalb

Von 6 Kalendertagen durch Vorlage der in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) auch für Diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) liegt den Vergabeunterlagen bei. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes vorzulegen.

Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister (§ 150a Gewerbeordnung) beim Bundesamt für Justiz anfordern. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache

Beizufügen.

Mit dem Angebot einzureichen sind:

1): Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

2): Erklärungen über die Einhaltung der Verpflichtungen gemäß Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Sachsen-Anhalt von jedem Bieter und Mitglied einer Bietergemeinschaft Mit einer qualifizierten elektronischen Signatur wie folgt abzugeben:

— Anlage 1- Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 Abs. 1 und Abs. 3 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Anlage 2-Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§ 13 Abs. 2 und 4 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Anlage 3-Beachtung der Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation (§ 12 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Anlage 6-Erklärung zur Handwerksrolleneintragung im Sinne der Handwerksordnung Anlage A

Ebenfalls sind auf Verlangen der Vergabestelle folgende Erklärungen

Gem. Landesvergabegesetz Sachsen-Anhalt mit einer qualifizierten elektronischen Signatur Auch von jedem Nachunternehmer abzugeben:

— Anlage 1-Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 Abs. 1 und Abs. 3 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Anlage 3- Beachtung der Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation (§12 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Alle Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

— siehe auch Anlage - abschließende Liste der geforderten Erklärungen und Nachweise gemäß § 8 Abs. 2 Nr. 5 VOB/A, Ausgabe 2019.

### **III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie**

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

Mit dem Angebot sind vorzulegen:

— Nachweis Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung mit Fälligkeitsdatum,

— siehe auch Anlage - abschließende Liste der geforderten Erklärungen und Nachweise gemäß § 8 Abs. 2 Nr. 5 VOB/A, Ausgabe 2019.

### **III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

Mit dem Angebot sind vorzulegen:

Formblatt 221/222 Angaben zur Preisermittlung entsprechend Formblatt 221 oder 222

Formblatt 233 Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen sofern erforderlich

Formblatt 234 Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft sofern erforderlich

Formblatt 235 Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen sofern erforderlich

Formblatt 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen sofern erforderlich

Formblatt 248 Erklärung zur Verwendung von Holzprodukten

Siehe auch Anlage abschließende Liste der geforderten Erklärungen und Nachweise gemäß § 8 Abs. 2 Nr. 5 VOB/A, Ausgabe 2019

### **III.2. Podmienky týkajúce sa zákazky**

#### **III.2.2. Podmienky vykonania zákazky**

Im Auftragsfall mitgeltende Vertragsbedingungen, die nicht in den Vergabeunterlagen enthalten sind:

— Allgemeine Technische Vertragsbedingungen für Bauleistungen (VOB/C),

— Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen (VOB/B).

## **Oddiel IV: Postup**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

#### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

#### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: nie

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.2. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum: 04/05/2021 Miestny čas: 10:00

#### **IV.2.3. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

#### **IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

Nemčina

#### **IV.2.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Ponuka musí platiť do: 30/07/2021

#### **IV.2.7. Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 04/05/2021 Miestny čas: 10:01

Miesto:

Burgenlandkreis, Schönburger Straße 41, 06618 Naumburg

### VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

### VI.3. Doplnujúce informácie

Die Vergabeunterlagen können unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und Direkt unter [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) abgerufen werden. Es besteht keine Pflicht zur Registrierung auf der Vergabepattform. Über Änderungen an der Vergabeunterlage, Nachsendungen, Bieteranfragen, Antwortschreiben u. ä. werden Sie jedoch nur bei Vorheriger Registrierung aktiv unterrichtet. Andernfalls sind Sie verpflichtet, sich Eigenständig und eigenverantwortlich die erforderlichen Informationen oder Änderungen an der Vergabeunterlage zu verschaffen. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass zur Gewährleistung eines zügigen Verfahrens nur rechtzeitig bei der Vergabestelle eingegangene Bieteranfragen beantwortet werden können (VgV §20, Abs. 3).

Fristende: 27.4.2021

### VI.4. Postupy preskúmania

#### VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Vergabekammer Sachsen-Anhalt

Poštová adresa: Ernst-Kamieth-Str. 2

Mesto/obec: Halle (Saale)

PSC: 06112

Štát: Nemecko

#### VI.4.3. Postup preskúmania

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

Auf die Fristen zur Einhaltung eines Nachprüfungsverfahrens gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB wird hingewiesen.

Insbesondere ist zu beachten, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 16 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

### VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia

30/03/2021